GENERALA/46/297
10 July 1991
ARABIC

الجمعية العامة

A/46/297

A/46/297

الدورة السادسة والأربعون

البنود ٣٢ و ٥٠ و ٦٠ و ٦٢ من

القائمة الأولية*

منطقة سلم وتعاون لجنوب الاطلس

تنفيذ قرار الجمعية العامة ٤٨/٤٥ بشأن التوقيع
والتمديق على البروتوكول الإضافي الأول لمعاهدة
حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية
(معاهدة تلاتيلوكو)

نزع السلاح العام الكامل

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

رسالة مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ موجهة إلى الأمين العام
من القائمين بالأعمال بالنيابة للبعثتين الدائمتين
للارجنتين والبرازيل لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتنا ، يشرفنا أن نقدم نص القرار ٣٧١ (د - ١٣)
بشأن "إعلان فوس ده إيفواسو بشأن السياسة النووية المشتركة للارجنتين والبرازيل" ،
الذي اتخذته في ٩ أيار/مايو ١٩٩١ في مكسيكو الدورة العادية الثانية عشرة لمنظمة
حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (انظر المرفق) .

و سنكون ممتنين لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة و مرفقها كوثيقة رسمية من
وشائط الجمعية العامة تحت البنود ٣٢ و ٥٠ و ٦٠ و ٦٢ من القائمة الاولية .

(التوقيع) لويس أوجسطو ده أراوخو كاسترو
السفير
القائم بالأعمال
للبرازيل

(التوقيع) ألفريدو تشياراديا
الوزير المفوض
القائم بالأعمال
للارجنتين

المرفق

القرار ٢٧١ (د - ١٢) الذي اتخذته منظمة حظر الأسلحة
النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
في دورتها العادية الثانية عشرة والمعنون "إعلان
فوس ده إيفواسو بشأن السياسة النووية المشتركة
للارجنتين والبرازيل"

إن المؤتمر العام ،

إذ يؤكد من جديد أن حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر
الكاريبي يشكل هدفا له الأولوية بالنسبة لجميع بلدان المنطقة ،

وإذ يشدد لبلوغ هذا الهدف على أهمية أن تصبح جميع بلدان أمريكا اللاتينية
ومنطقة البحر الكاريبي أطرافا في معاهدة تلاتيلولوكو ،

وإذ يؤكد مسؤولية البلدان الحائزة للأسلحة النووية عن السماح بجعل أمريكا
اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي منطقة مفتوحة لهذه الأسلحة ، والوصول إلى أن تصبح
أطرافا في معاهدة تلاتيلولوكو الثانية ، وأهمية أن تصبح جميع الدول المسؤولة عن
إقليم واقعة داخل المنطقة التي حدتها المعاهدة أطرافا كاملة في البروتوكول الأول
للمعاهدة ،

وإذ يأخذ في اعتباره أن رئيسي الأرجنتين والبرازيل وقعا في ٢٨ تشرين
الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ إعلان فوس ده إيفواسو بشأن السياسة النووية المشتركة ،
وبمقتضاه تعهدتا بأن "يتخذا ، حالما يوقع اتفاق الضمانات مع الوكالة الدولية
للطاقة الذرية ، المبادرات التي تفضي إلى تيسير النفاذ الكامل لمعاهدة حظر الأسلحة
النووية في أمريكا اللاتينية (معاهدة تلاتيلولوكو) فيما يتعلق بالبلدين ، بما في ذلك
المساعي الرامية إلى تحديد نصها ومقله ،

وإدراكا منه لأهمية هذا الإعلان في حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية
ومنطقة البحر الكاريبي ،

ورغبة منه في أن تسهل العملية التي اضطاعت بها الأرجنتين والبرازيل النفاذ الكامل لمعاهدة تلاتيلولوكو ،

يقرر :

- ١ - أن يرحب بإعلان فومن ده إيفواسو الرئاسي بشأن السياسة النووية المشتركة للأرجنتين والبرازيل المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ،
- ٢ - أن يشدد على أهمية التدابير التي تتخذ في الأرجنتين والبرازيل لتنفيذ ما ورد في الإعلان وفقاً لمقاصد معاهدة تلاتيلولوكو وأهدافها ،
- ٣ - أن يعرب عن أمله أن تؤدي المفاوضات بين الأرجنتين والبرازيل من ناحية والوكالة الدولية للطاقة الذرية من ناحية أخرى لوضع اتفاق للضمادات السالكى قريباً إلى اتفاق مُرْفَعٍ للأطراف المعنية ،
- ٤ - أن يعرض تعاونه في إنجاح المساعي المنصوص عليها في الإعلان ، التي من شأنها أن تكفل النفاذ الكامل لمعاهدة تلاتيلولوكو بالنسبة للبلدين ،
- ٥ - أن يدعوا الأرجنتين والبرازيل إلى إبقائه على علم بالتقدم المحرز في تنفيذ هذا الإعلان .

اتخذ في الجلسة التاسعة والستين
المعقدة في ٩ أيار/مايو ١٩٩١